



通知

粮农组织大会第四十届会议

2017年7月3-8日，罗马粮农组织

通过 [Twitter#UNFAO40](#) 了解最新情况 

通知

登记及进入 粮农组织大楼

仅允许持有粮农组织大会有效出席证的会议代表出入粮农组织总部。

粮农组织成员国门户网站上提供在线登记链接 (www.fao.org/members-gateway)。出入证可从 2017 年 6 月 26 日 (星期一) 10:00 起在外部登记中心 (设在地铁站附近 Viale Aventino 入口处) 领取。领证时需经安检旋转门。强烈建议常驻代表处在大会开始之前提前领取大会出席证。

请预先登记的与会者在 7 月 3 日 (星期一) 至 8 日 (星期六) 之间, 到外部登记中心领取大会出席证。为避免排长队, 特别是 7 月 3 日 (星期一) 全体会议将于 09:00 时整开始, 登记从 07:30 开始, 应于 08:30 之前进入粮农组织大楼。请注意, 预先登记的与会者优先。

7 月 3 日 (星期一), 持有大会出席证并乘专车抵达的代表 (包括部长), 请从一号入口 (Ramp 1) 和 A 楼主要入口在上午 08:30 之前进入粮农组织。由于粮农组织场地车位有限, 除已经发给代表团的 3 张停车证外, 不再另行提供。车位按“先到先得”方式提供。

与会者临时名单

高丽会议服务中心文件台 (A 楼一层) 从 2017 年 7 月 3 日 (星期一) 起提供“与会者临时名单”, 仅供核对名单是否准确无误。

请与会者将任何更改或修改送交文件台, 以便列入最终名单上传至 [大会网页](#)。

尚未登记的代表谨请到外部登记中心 (设在地铁站附近 Viale Aventino 入口处) 登记。与会代表登记后才会列入名单。

节纸型大会

如有需要, 与会者可在高丽会议服务中心文件台 (A 楼一层) 利用“按需打印”服务。

大会文件可从以下网站下载:

<http://www.fao.org/about/meetings/conference/c2017/documents/en/>

本文件可通过此页快速响应二维码读取; 粮农组织采用此二维码旨在尽量减轻环境影响并倡导以更为环保的方式开展交流。
其他文件可访问: www.fao.org。



mt824

代表团团长在全体会议上的发言

由于时间有限，发言将限制在**五分钟**内。如果代表或观察员发言超过了限定时间，主席将督促其结束发言。

为确保准确翻译、及时编写逐字记录并在大会网站上公布，敬请各代表团**至少在发言前一小时**将发言稿电子文本（最好为 WORD 版本）提交：Conference-Statements@fao.org。应在第一页上端以下列一种语言注明国家名称和发言者姓名：英文、法文或西班牙文。

敬请无法使用电子邮件提交发言稿的代表团尽早将发言稿印本送往 A-274 室（电话 06-570-54503）。

会议语言为阿拉伯文、中文、英文、法文、俄文和西班牙文。如发言者希望以上述语言之外的另一种语言讲话，必须以上述一种语言向秘书处提交一份讲话稿。相关代表团还必须向口译组（请联系 A-274 房间，电话 (+39)06-570 54503）提供一名掌握讲话所使用语言和译入语言的人员，以确保发言者和译员之间的同步。**强烈建议此类安排应在大会开始前与秘书处确认。**

电子表决系统

粮农组织全会厅装备了电子表决系统，便于（a）确定全会厅出席的代表团数量（用于确定是否达到法定人数）；（b）进行不记名表决（相当于“举手”表决）；（c）进行记名表决（相当于“唱名”表决），随后提供投“赞成”、“反对”或“弃权”票的代表团名单。

全会厅两个大型电子显示屏将显示每次投票结果；此外，还向主席和选举官员提供正式打印稿，以核证投票结果并纳入逐字记录。

电子表决系统不能用于无记名投票，包括选举。因此，无记名投票将按照有关法律规定，使用检票员、选票、投票亭、票箱和计票房进行。

电子表决系统能够在全会厅两侧的显示屏上显示成员国的名称及其投票方式。

选举理事会成员

希望当选理事会成员的成员国**提名表**附在 **C 2017/11 Rev.1** 号文件后。所有表格应由竞选理事国的国家代表及两个提名代表团（不一定与候选国来自同一区域）填写和签署。

表格应最晚不迟于**2017年7月4日（星期二）12:00时**送交大会秘书长办公室A140室。

根据《总规则》第XXII条第10款第(g)项，“……未能当选第一个历年空缺席位的候选人，除非他们自动退出，否则应包括在第二个历年空缺席位选举的候选人之列”。

双边会议厅

有若干双边会议厅可供代表团使用，按小时分配。请与 A-276 室联系，分机 53770，电子邮件：Meeting-Services@fao.org。

医疗服务

如需急诊，与会人员可用内部电话**拨打 30**，或从粮农组织总部大楼外拨打 06-57053400。如需任何医疗服务，与会者可用内线电话拨打接待员分机号 53577（从粮农组织总部大楼外拨打 06-57053577）。在大会工作时间，与会者也可直接前往粮农组织医务处（B 楼一层）就诊。

如在工作时间之外需要紧急医疗救助，请与会人员拨打118或06-570570600（Guardia Medica即紧急医疗服务）。

**大会期间向
常驻代表提供
媒体协助**

全组织交流办公室特此告知大会与会代表，媒体关系处在 A 楼三层安哥拉广播和电视中心（A330 室）工作室配置了广播和电视采访设施，并提供技术支持，工作时间为 09:00 至 17:30。若有需求，请至少提前 24 小时向媒体关系处处长 Mehdi Drissi 先生（Erwin.Northoff@fao.org/+39 0657053105）提出申请。

餐饮设施

粮农组织总部大楼提供以下就餐和快餐酒吧设施：

底层

- **波兰酒吧**（A楼）：07:30至日间会议结束
- **D楼酒吧**（D楼）：07:30至17:30

八层顶楼平台

- **自助餐厅**（B楼）：12:00至14:30
- **餐厅**（C楼）：12:00至14:30 (建议提前24小时预订：电话06-57056823)
- **自助餐**（C楼）：12:00至14:30（电话06-57056823）
- **蓝色酒吧**（C楼）：08:30至17:00
- **B楼酒吧**（B楼）：08:30至17:00

仅接受欧元付费。自助餐厅、餐厅、自助餐、波兰酒吧、蓝色酒吧和 D楼酒吧均接受借记卡和信用卡。

自动贩售机和饮水机设在楼内各处。

无线网络覆盖

所有会议厅、中庭和餐饮设施周围都为与会人员提供无线上网服务。请选择“guest_internet”网络，密码：wifi2internet。

大会第四十届会议秘书处

总干事	若泽·格拉济阿诺·达席尔瓦先生	B-401	53433 / 53434
副总干事（气候及自然资源）	Maria Helena Semedo 女士	B-337	52060
副总干事（运作）	Laurent Thomas 先生	D-647	55042
副总干事（计划）	Daniel Gustafson 先生	B-422	56320
办公厅主任	Mario Lubetkin 先生	B-409	54595
大会秘书长	Louis Gagnon 先生	A-140	53098
大会助理秘书长	Caroline Von Gayl 女士	D-766	54695

会外活动

大会期间还将举行若干会外活动。会外活动清单可从以下网址查阅：
<http://www.fao.org/about/meetings/conference/c2017/side-events/en/>。

关于大会和粮农组织总部的其他信息可从以下链接查阅：

[与会者须知](#)

[粮农组织总部](#)

[交通信息](#)